

xiaomi Vacuum Cleaner G20 Lite User Manual • 01

Xiaomi 無線吸塵器 G20 Lite 使用説明書 • 09

Manual de usuario de Xiaomi Vacuum Cleaner G20 Lite • 16

Xiaomi コードレス掃除機 G20 Lite 取扱説明書 • 25



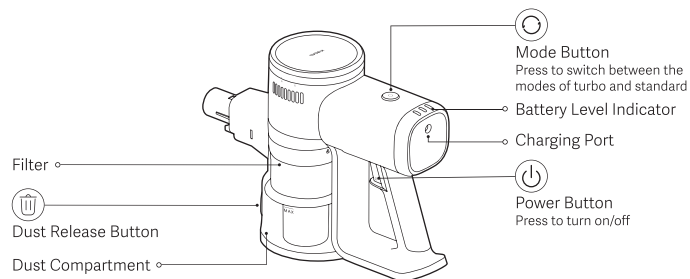
Safety Instructions

This product is for household use only. Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

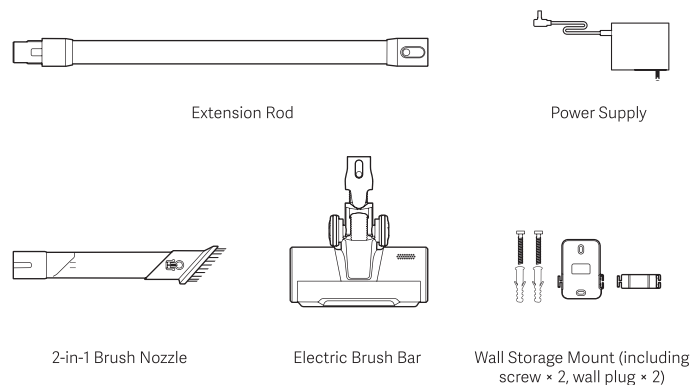
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This vacuum cleaner is for indoor use only. Do not use or install it in outdoor, industrial, or commercial environments.
- A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- To reduce the risk of fire, explosion, or personal injury, check before use to make sure the power supply is undamaged. Do not use the vacuum if the power adapter is damaged.
- If the charger or battery becomes damaged, it must be replaced with a genuine component purchased from the manufacturer or after-sales service department.
- Make sure to turn the vacuum cleaner off before cleaning or replacing the roller brush.
- The electric brush bar, the extension rod, and the vacuum cleaner are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquids. Make sure the filter, pre-filter and post-filter are thoroughly dry after cleaning.
- To prevent injury, turn off the vacuum cleaner and remove the electric brush bar before cleaning and maintenance. Do not use the vacuum cleaner before installing the electric brush bar, dust compartment cover, filter, pre-filter, and post-filter properly.
- Periodically check the extension rod and do not use it if it is damaged.
- Neither use the vacuum cleaner to pick up flammable or explosive liquids such as gasoline, nor other liquids such as water or toxic liquids like bleach, ammonia, and drain cleaners.
- Do not use the vacuum to clean up toner used in laser printers and copiers, as toner may cause fire or explosion.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins, which may damage the product.
- Do not use the vacuum cleaner to clean stains of thick oily substances, strong adhesives, or dyes, such as shoe polish, paints, and pigments.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and other parts of the body away from the vacuum cleaner's openings and moving parts.
- Do not point the suction opening, extension rod, or other accessories at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum cleaner's openings, nor use the vacuum cleaner with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce the suction power of the vacuum cleaner.
- Do not lean the vacuum cleaner on unstable objects such as chairs or tables to prevent damage or injury caused by it falling off.
- Do not charge or store the vacuum near heat sources or in humid areas, such as by a radiator or in a kitchen or bathroom.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- Only use replacement parts that are approved by Xiaomi.
- In the event of a battery leak, avoid contact with the liquid and dispose of the battery at a government-approved recycling facility. In case of contact with eyes, rinse with plenty of water and seek medical attention immediately.
- Please be extra careful when using the vacuum cleaner to clean stairs.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum cleaner's pre-filter and post-filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum cleaner to catch fire.
- Strictly follow the instructions in this user manual to charge the vacuum at an ambient temperature of 0°C to 35°C. Improper charging may result in damage to the battery.
- Please strictly follow the instructions in this user manual when using the vacuum cleaner. Users are responsible for any loss or damage that may arise from improper use of the vacuum cleaner.
- **WARNING:** Only use the supply unit provided with this appliance.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Use only with BLJ15WJ270050P-U supply unit.

Product Overview

Vacuum Cleaner



Accessory List

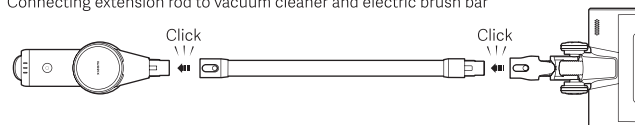


Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

How to Install

Installing the accessories onto the vacuum cleaner

- Connecting extension rod to vacuum cleaner and electric brush bar

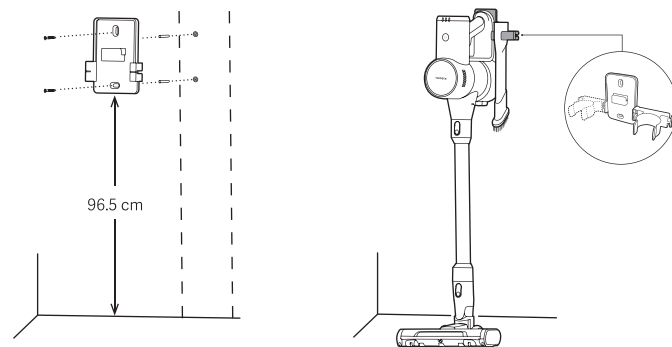


- Connecting 2-in-1 brush nozzle to vacuum cleaner

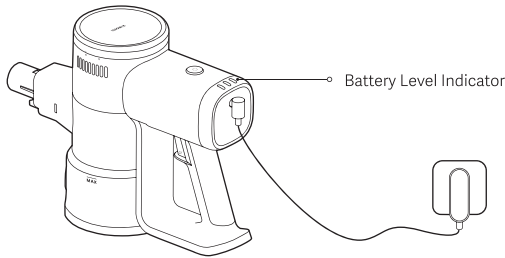


Installing the wall storage mount

- Choose a cool and dry place with an electrical outlet nearby. Before installing, make sure that there are not any wires or pipes in the wall directly behind where the mount will be installed.
- The distance between the bottom of the wall storage mount and the ground is recommended to be 96.5 cm.
- Hold the wall storage mount in position, and make marks on the wall according to the holes on the mount.
- Use a power drill with an 8 mm drill bit to drill a hole approximately 40 mm deep in each marked position, then insert a wall plug into each hole.
- Align the mounting holes on the wall storage mount with the holes on the wall, and then use the included screws to secure the mount to the wall.



Charging



Battery level indicator status description

● Off	☀️ Blinking	○ On			
Working					
○ ●	● Low battery	○ ○	○ Nearly full		
○ ○	● Half battery				
Charging					
☀️ ●	● Low battery	○ ○	☀️ Nearly full		
○ ☀️	● Half battery	○ ○	○ Fully charged		

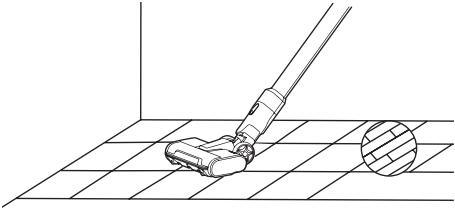
Notes:

- Fully charge the vacuum cleaner before using it for the first time. This will take about 5 hours.
- The vacuum cleaner cannot be used while charging.
- Once the vacuum cleaner is fully charged, the indicator will turn off after 20 seconds, and the vacuum cleaner will then enter the energy-saving mode.
- Vacuuming at the highest suction level for a prolonged period will cause the battery to heat up, which may increase the charging time. Before charging the vacuum cleaner, it is better to cool it down for 30 minutes.

How to Use

Electric Brush Bar

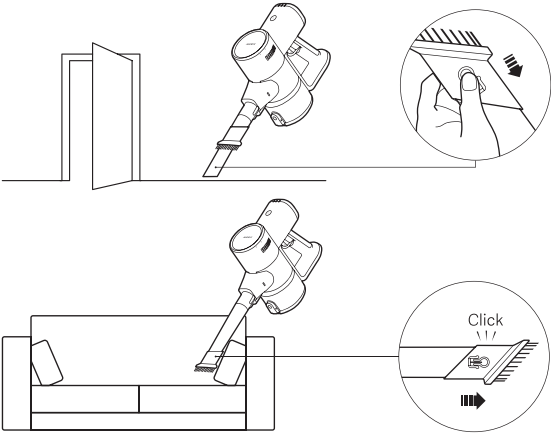
For cleaning marble, wood, and short pile carpeted floors.



2-in-1 Brush Nozzle

Suitable for cleaning places with crevices, such as keyboards, curtains, sofas, ceilings, corners, and car interiors.

Note: To avoid potential safety hazards, do not expose the vacuum cleaner to direct sunlight or store it in environments with high temperatures like inside a car in summer.



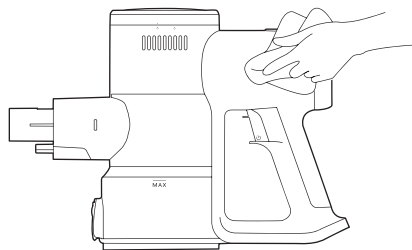
Care & Maintenance

CAUTIONS:

- Before care and maintenance, unplug the power supply and make sure the vacuum cleaner is turned off.
- Always use genuine parts to ensure normal operation and to keep your warranty valid.
- If the filter, pre-filter, extension rod, or 2-in-1 brush nozzle is blocked, the vacuum cleaner will stop working. Before using the vacuum cleaner again, turn it off and clean the blocked part.
- If the brush bar gets blocked, it will stop working but the vacuum cleaner itself will not. Before using the vacuum cleaner again, turn it off and clean the brush bar.
- Before cleaning, remove the brush head from the vacuum cleaner to prevent accidentally turning on the vacuum cleaner, which can cause injury.
- If the vacuum cleaner will not be used for an extended period, fully charge it and disconnect it from the power then store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight.
- To avoid over-discharging the battery, recharge the vacuum cleaner at least once every three months.

Cleaning the Vacuum Cleaner

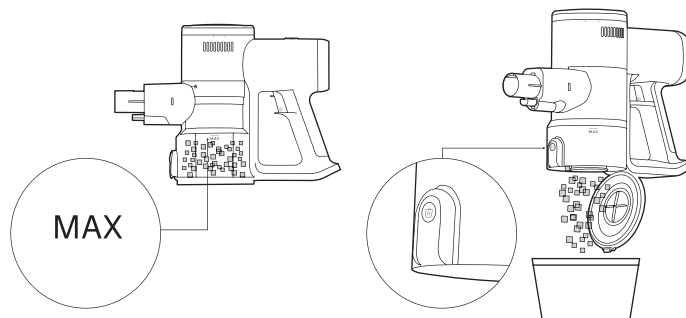
Wipe the vacuum cleaner with a soft, dry cloth.



Cleaning the dust compartment

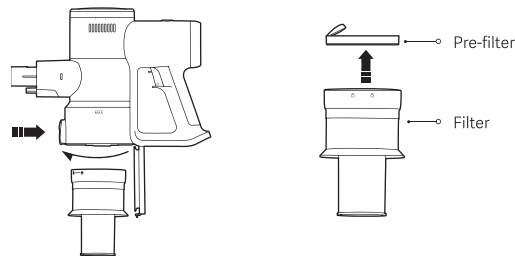
Before cleaning the dust compartment, disconnect the power supply and remove the extension rod. The vacuum's cleaning ability will be reduced if the dust compartment is filled to the "MAX" mark. To regain performance, empty the dust compartment.

- Empty the dust compartment: Hold the dust compartment over a trash bin, then press the dust release button to empty out the contents.

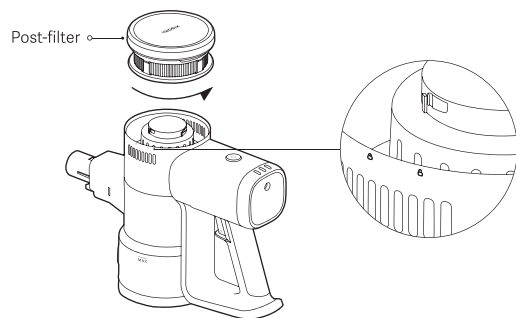


Cleaning the filter assembly

1. Press the dust release button to open the dust compartment, turn the filter as illustrated to remove it, then remove the pre-filter from the filter.



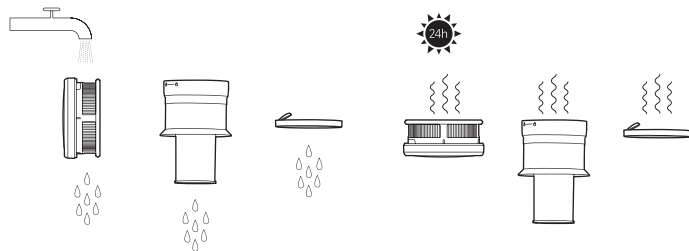
2. Turn the post-filter as illustrated to remove it.



3. Rinse the filter, pre-filter, and post-filter under running tap water until clean, then set them aside to fully dry for at least 24 hours.

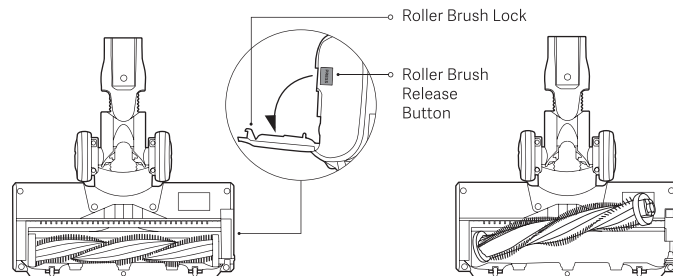
Notes:

- Never soak the filter, pre-filter, and post-filter.
- When cleaning the post-filter, rinse it repeatedly and tap its edge lightly to remove any dust and debris until it is clean.
- Do not clean the pre-filter and post-filter with your hands, a brush, or a sharp object to prevent damage.
- If the suction power is still significantly reduced after the pre-filter and post-filter are cleaned, you can try to purchase and replace them with genuine ones.



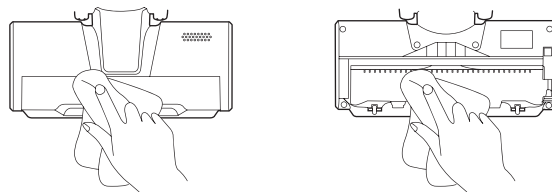
Cleaning the electric brush bar

1. Place the brush bar upside down and press the roller brush release button to unlock the roller brush and remove it.

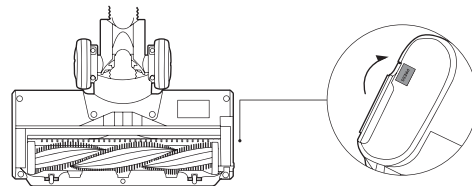


2. Use a dry cloth or paper towel to wipe dust and debris from the suction opening and the transparent cover.

Note: Do not clean the electric brush bar with water as it has a built-in motor.



3. Reinstall the roller brush, and press the lock to lock it into place.



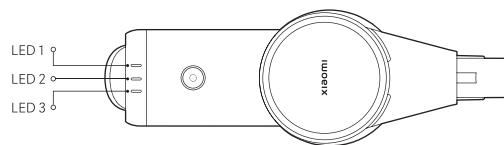
Common Issue

Common Issue	Possible Cause	Solution
The vacuum cleaner does not work.	Battery is depleted.	Charge the vacuum cleaner before use.
	The suction opening, air duct, pre-filter, or post-filter is blocked.	Check and clean immediately.
	The filter, pre-filter, or post-filter is not installed in place.	Check and install in place.
	The battery temperature protection is triggered.	Wait until the battery temperature returns to normal, then resume use.
The suction power reduces.	The dust compartment is full, or the pre-filter or the post-filter is blocked.	Check and clean immediately.
	Brush head is clogged.	Clean the brush head.
Low battery life.	Battery is not fully charged.	Charge the vacuum cleaner before use.
	The dust compartment is full, or the pre-filter or the post-filter is blocked.	Check and clean immediately.
	Brush head is clogged.	Clean the brush head.
The roller brush does not rotate.	The roller brush is stuck by foreign objects.	Remove any foreign object, and then resume use.
	The high-temperature protection for the brush bar's motor is triggered.	Wait for the temperature of the brush bar's motor to return to normal before use.
	The conductive contacts are dirty.	Wipe the contacts with a soft dry cloth and try again.
Unable to charge.	The power supply being used is not genuine.	Only use the genuine power supply to charge the vacuum cleaner.
The battery charges slowly.	The battery temperature protection is triggered.	Wait until the battery temperature returns to normal, then resume use.

Note: If the solutions above do not resolve the issue, please contact the after-sales service team.

Troubleshooting

If the vacuum cleaner is not working properly, the battery level indicator will display an error message. Refer to the table below for troubleshooting.



Error message	Possible Cause	Solution
LED 1, LED 2 and LED 3 blink three times simultaneously.	Power supply error	Only use the genuine power supply to charge the vacuum cleaner.
	The battery temperature protection is triggered.	Wait for the temperature of the brush bar's motor to return to normal before use.
	Battery cell error	Contact the after-sales service team
	Temperature sensor error	
	Motor error	
LED 1 blinks ten times.	Battery Depleted	Only use the genuine power supply to charge the vacuum cleaner.

Specifications

Xiaomi Vacuum Cleaner G20 Lite					
Name	Cordless Vacuum Cleaner	Model	C203		
Rated Voltage	22.2 V $\overline{\sim}$	Rated Power	215 W		
Charging Voltage	27.0 V $\overline{\sim}$	Net Weight	2.4 kg		
Electric Brush Bar					
Model	C203-DS	Rated Voltage	22.2 V $\overline{\sim}$		
Rated Power	15 W				
Power Supply					
Manufacturer	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.				
Model	BLJ15WJ270050P-U				
Rated Input	100–240 V $\sim$ 50/60 Hz 0.5 A				
Rated Output	27.0 V $\overline{\sim}$ 0.5 A				

Environmental Notice

The rechargeable lithium-ion battery pack of this vacuum cleaner contains chemicals that may pollute the environment. Before disposing of the vacuum cleaner, remove the batteries and then discard them at an appropriate recycling facility.

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.

CAUTIONS:

- Make sure the vacuum cleaner is disconnected from power and the batteries are fully drained before battery removal.
- Take the removed batteries to the professional recycling facility to properly dispose of them.
- Do not leave the batteries in a high-temperature environment; otherwise, they may explode.
- In the event of a battery leak, avoid contact with the liquid. If the liquid enters the eyes, rinse with plenty of water and seek medical attention immediately.

Steps to Remove the Battery:

1. Remove the back covers of the vacuum cleaner and the handle, and remove the micro switch from the handle.
2. Use a screwdriver to remove the screws in the vacuum cleaner, then unplug the wires and take out the battery pack assembly.
3. Unscrew the two screws above the circuit board of the battery pack assembly.
4. Remove the upper and lower covers on the circuit board and battery pack, and take out the batteries.

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

Xiaomi warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>.
Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.
Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.
Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo. The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.
It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.
No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.
Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product. The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

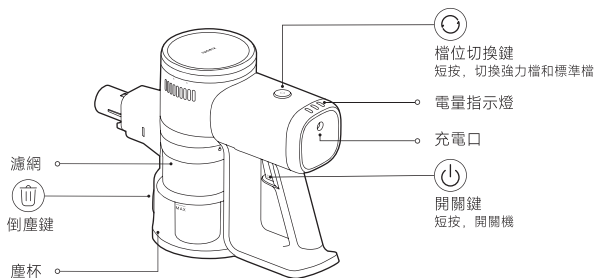
安全須知

本產品僅限家庭使用。使用產品前請仔細閱讀本說明書並妥善保管。

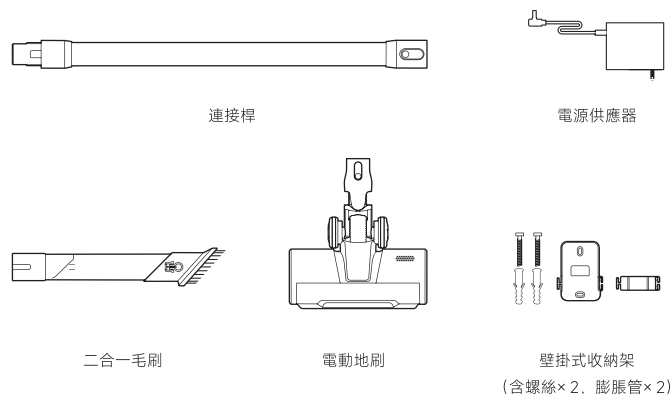
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不濫玩電器。
- 本設備內含電池僅能由技術人員進行更換。
- 本設備只能與設備隨附的電源裝置一起使用。
- 本產品僅限在室內使用，禁止在戶外、工業或商業環境中使用和安裝。
- 使用時，注意避開線纜，以免發生危險。
- 在清潔和維護產品前，應拔掉電源供應器。
- 為了防止起火、爆炸或受傷，請在使用前檢查電源供應器是否有損壞，禁止在電源供應器損壞時使用。
- 若電源供應器損壞，必須從其製造商或維修部購買專用的配件來更換。
- 請確保開機後再清潔或更換滾刷。
- 電動地刷、連接桿以及吸塵器主機均為帶電零件，請勿浸入水中或者其他液體中清洗；日常清潔後，請確保濾網、前置濾芯及後置濾芯徹底乾燥。
- 當清潔和維護保養時，請先關閉主機，取下電動地刷以防止損傷使用者；禁止在電動地刷、塵杯蓋、濾網、前置濾芯及後置濾芯未安裝好的情況下使用產品。
- 需定期檢查連接桿，如果損壞禁止使用。
- 請勿用吸塵器吸汽油等可燃或可爆炸液體，亦不得吸入有毒溶液，例如含氯漂白劑、氨水、下水道清理劑或其他液體。
- 請勿用吸塵器吸雷射印表機、影印機內部使用的調色劑、色粉，這些物體可能導致火災或者爆炸。
- 禁止用吸塵器清潔石膏板灰、壁爐灰以及灰爐，亦不得吸入冒煙物或燃燒物，例如火炭、煙蒂或者火柴。
- 禁止用吸塵器清潔尖銳或堅硬物品（例如玻璃、釘子、螺絲、硬幣），否則將導致吸塵器的損壞。
- 禁止用吸塵器清潔鞋油、油漆、顏料等具有強油脂、強黏性或強染色性的汙漬。
- 請將吸塵器氣流通道和活動部分遠離毛髮、寬鬆服裝、手指及身體其他部位。
- 請勿將主機吸口、連接桿或其他配件對著眼睛、耳朵或將其放入口中。
- 禁止在吸口堵塞時使用吸塵器；灰塵、棉絮、毛髮或者其他物品可能造成氣流減弱，請及時清理。
- 請勿將吸塵器靠置於椅子、餐桌等不穩定物體，以防跌落後造成損壞或傷害。
- 請勿在靠近熱源或潮濕的區域（如暖氣片、廚房、浴室）充電及存放。
- 請勿將設備或電池暴露在過高溫度環境下。
- 請注意電池供電設備或電池的端子因金屬物體導致短路的風險。
- 僅使用本公司推薦的替換件。
- 如遇電池漏液，請勿接觸液體，直接交政府指定回收機構處理；如液體不慎進入眼中，立即用清水沖洗，並及時就醫。
- 使用吸塵器清潔樓梯時，請務必注意人身安全。
- 火災危險警告：請勿將任何香味產品塗抹到吸塵器的前置濾芯及後置濾芯上，已知此類產品中的化學物質具有易燃性，會導致產品起火。
- 請在 0°C ~ 35°C 的環境溫度下嚴格按照說明書中指導的方式充電，不正確充電可能導致電池損壞。
- 請依照說明書的指示使用本產品，如因使用不當造成任何損失，概由使用者自行承擔。
- **警告：** 僅可使用此設備隨附的電源裝置。
- **警告：** 為電池充電時，僅可使用本設備隨附的可拆卸供電裝置。
- 僅限與型號為 BLJ15WJ270050P-U 的電源供應器搭配使用。

產品介紹

主機



配件清單

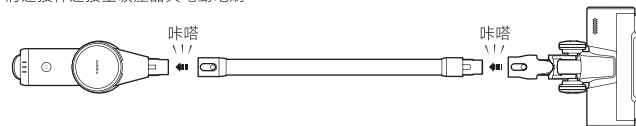


提示：說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

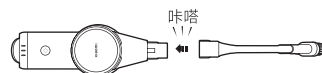
安裝

主機與配件安裝圖

- 將連接桿連接至吸塵器與電動地刷

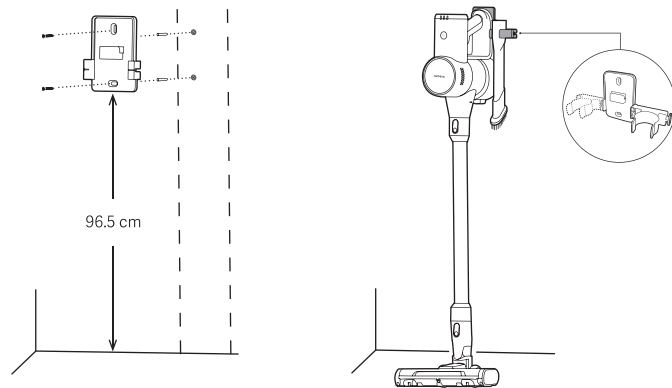


- 將二合一毛刷連接至吸塵器

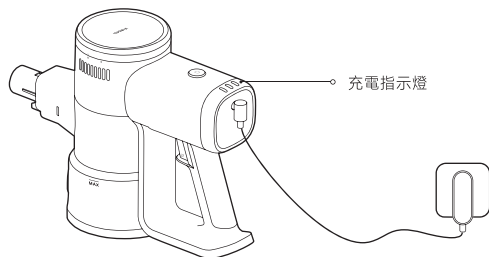


壁掛式收納架安裝

- 選擇附近有電源、陰涼乾燥處，且確保安裝區域的牆壁內無電線或管道等設施。
- 壁掛式收納架底端距離地面建議為 96.5 cm。
- 在預先安裝位置，根據壁掛式收納架孔位在牆面標記出打孔位置。
- 使用 8 mm 鑽頭鑽孔，鑽孔深度約 40 mm，在鑽孔位置放入膨脹管。
- 將壁掛式收納架的螺絲孔與牆上的鑽孔對齊，用螺絲將壁掛式收納架固定在牆面上。



充電



電量指示燈狀態說明

● 表示熄滅

☀ 表示閃爍

○ 表示長亮

工作中

○ ● ● 電量低

○ ○ ○ 電量高

○ ○ ● 電量中等

充電中

☀ ● ● 電量低

○ ○ ☀ 電量高

○ ☀ ● 電量中等

○ ○ ○ 已充滿

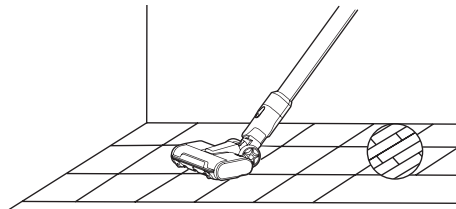
提示：

- 首次使用前和每次清潔後請充滿電，充電時間約為 5 小時。
- 吸塵器在充電狀態下無法啟動工作。
- 充滿電 20 秒後，指示燈將熄滅並進入省電模式。
- 強力檔位下連續使用後電池溫度較高，此時充電可能會增加充電時間，建議讓主機冷卻 30 分鐘後再充電。

使用

電動地刷

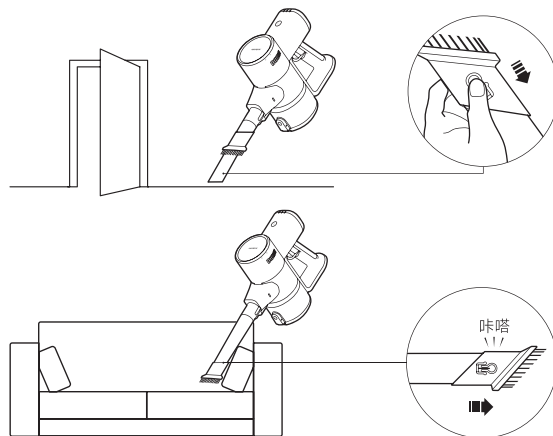
適合大理石、地板、短絨地毯等地面清潔。



二合一毛刷

適合鍵盤、窗簾、沙發、天花板、牆角、縫隙、車內等處的灰塵清理。

提示：嚴禁放置在陽光直射處，夏季高溫不建議將主機留在車內，避免發生危險。



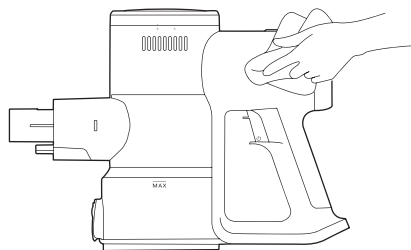
維護與保養

注意：

- 維護與保養前，請拔下電源供應器，確保主機處於關閉狀態。
- 務必使用原裝零件，否則可能無法正常使用及享受保固服務。
- 若濾網、前置濾芯、後置濾芯、連接桿、二合一毛刷等堵塞，主機會停止工作，請開機清理後再使用。
- 若地刷堵塞，則地刷停止工作，主機不停止工作，請開機清理後再使用。
- 清理前請確保刷頭已與主機分離，以免誤啟動造成人身傷害。
- 長時間不使用時，請將吸塵器充滿電後拔下電源供應器插頭，並放置在陰涼乾燥處，切勿放置在陽光直射或潮濕的環境中。
- 至少每 3 個月充電一次，以避免電池出現過放。

清潔主機

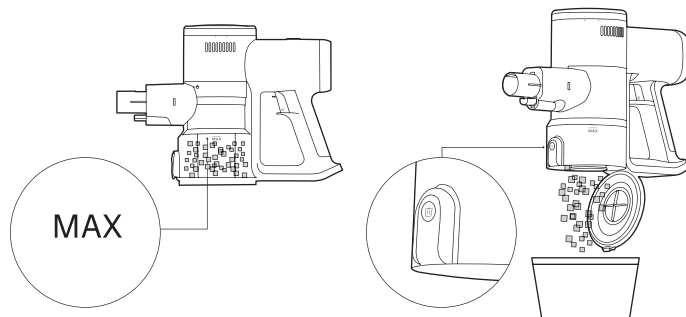
使用柔軟乾布擦拭主機。



清理塵杯垃圾

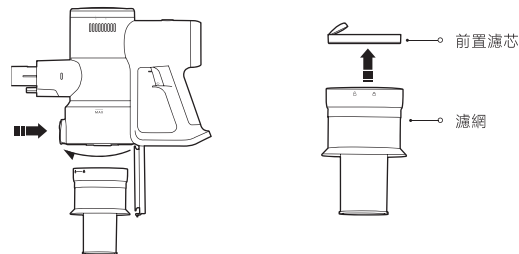
在清理塵杯之前，請確認電源供應器已斷開並取下連接桿。當灰塵達到最大標記時，繼續使用會影響吸塵效果，請儘快清理後再使用。

- 傾倒垃圾：將塵杯蓋對準垃圾桶，按下倒塵鍵，即可傾倒垃圾。

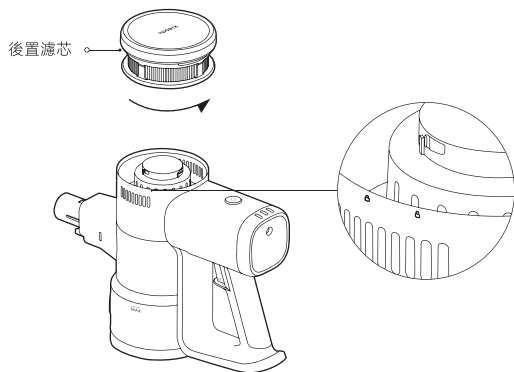


清潔過濾組件

1. 按倒塵鍵打開塵杯蓋，按圖示方向旋轉濾網將其取下，從濾網上取下前置濾芯。



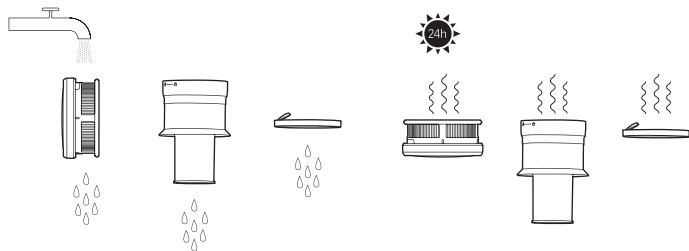
2. 按圖示方向旋轉取下後置濾芯。



3. 在流動的自來水下濾網、前置濾芯及後置濾芯，直到乾淨為止。沖洗完畢後，充分晾曬至少 24 小時，直至徹底晾乾。

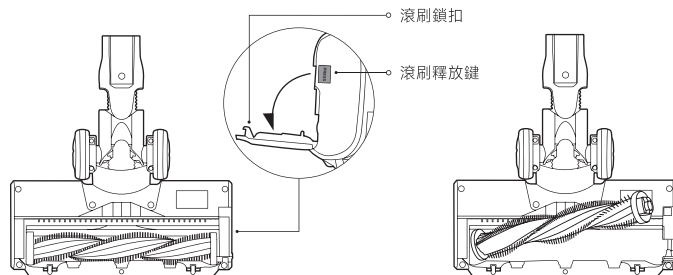
提示：

- 前置濾芯和後置濾芯只能沖洗，請勿浸泡。
- 清洗後置濾芯時，建議反復沖洗並拍打其邊緣，將污垢輕敲出來直至乾淨。
- 請勿用手、刷子或其他尖銳物清洗前置濾芯和後置濾芯，以免損壞。
- 清潔前置濾芯及後置濾芯後，如吸力仍有明顯下降，可購買原裝濾芯套裝進行更換。



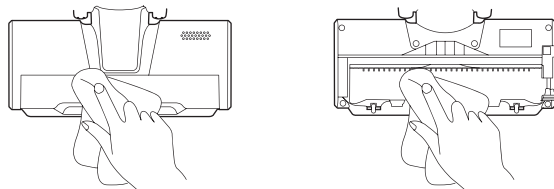
清理電動地刷

1. 將地刷反面向上放置，按壓滾刷釋放鍵打開滾刷鎖扣，取出滾刷。

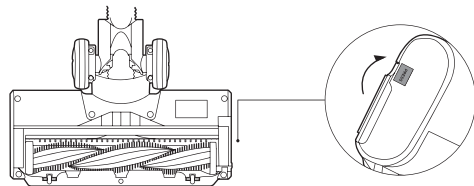


2. 使用乾抹布或紙巾擦拭吸口及透明蓋板上黏附的灰塵。

提示：電動地刷內置馬達，請勿水洗。



3. 將滾刷按正確方向裝回，並按下鎖扣至鎖定狀態。



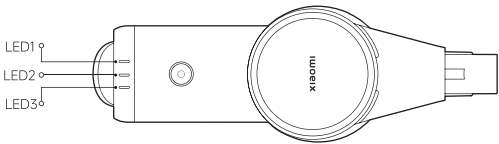
常見問題

常見問題	可能原因	解決方法
吸塵器不工作	電量耗盡	充滿電後使用
	吸口、風道、前置濾芯或後置濾芯堵塞	及時檢查清理
	濾網、前置濾芯或後置濾芯未安裝到位	檢查並安裝到位
	電池溫度保護	請等待電池溫度恢復正常後重試
吸力下降	塵杯裝滿、前置濾芯或後置濾芯堵塞	及時檢查清理
	刷頭堵塞	清理刷頭
續航時間短	未充滿電	充滿電後使用
	塵杯裝滿、前置濾芯或後置濾芯堵塞	清理塵杯垃圾，清洗前置濾芯、後置濾芯
	卡住異物	清理刷頭
滾刷不轉動	卡住異物	清除異物後繼續使用
	地刷馬達高溫保護	請等待地刷馬達溫度正常後再使用
	導電觸點汙汙	用柔軟乾布擦拭觸點後重試
無法充電	未使用原裝電源供應器	請使用原裝電源供應器
充電慢	電池溫度保護	請等待電池溫度恢復正常後重試

提示：參考上表方法處理後若仍無法解決，請聯絡售後。

故障排除

吸塵器無法正常工作时，電量指示燈將通過不同狀態提示異常，請參考下表處理異常情況。



故障提示	可能原因	解決方法
LED1、LED2、LED3 同時閃爍 3 次	電源供應器錯誤	請使用原裝電源供應器
	電池溫度保護	請等待電池溫度恢復正常後重試
	電芯異常	聯絡售後
	溫度感應器異常	
	馬達異常	
LED1 閃爍 10 次	電量耗盡	使用原裝電源供應器充電

基本參數

Xiaomi 無線吸塵器 G20 Lite			
產品名稱	無線吸塵器	產品型號	C203
額定電壓	22.2 V ~	額定功率	215 W
充電電壓	27.0 V ~	產品淨重	2.4 kg
電動地刷			
產品型號	C203-DS	額定電壓	22.2 V ~
額定功率	15 W		
電源供應器			
產品型號	BLJ15WJ270050P-U		
額定輸入	100~240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A		
額定輸出	27.0 V ~ 0.5 A		

產品中有害物質的名稱及含量

設備名稱	無線吸塵器			型號 (型式)	C203	
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
殼體	○	○	○	○	○	○
電池	○	○	○	○	○	○
印刷電路板組件	-	○	○	○	○	○
金屬件	-	○	○	○	○	○
電氣組件	-	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○
備考 1."超出 0.1 wt %"及"超出 0.01 wt %"係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2."○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3."-"係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

環保說明

本產品含有可充電鋰電池組，所含的化學物質會對環境造成污染，在報廢之前將其拆下，並交由專業的電池回收機構進行集中處置。

- 在廢棄器具前，必須將電池從器具中取出；
- 在取出電池前，器具必須要斷電；
- 電池應安全地處置。

注意：

- 拆卸電池前請斷電並盡可能耗盡電量。
- 請將取出的電池交由專業的回收機構處理。
- 請勿將電池暴露在高溫環境下，否則可能會引起爆炸。
- 如電池發生漏液並意外接觸，請立即用大量清水沖洗並立即就醫。

電池拆卸步驟：



廢電池請回收

1. 拆開機體後蓋、手柄後蓋，從手柄中取出微動開關。
2. 用螺絲刀轉開機體螺絲，拔掉插線，取出電池包組件。
3. 轉開電池包組件線路板上兩顆螺絲。
4. 移除線路板和電池包上下蓋，取出電池。

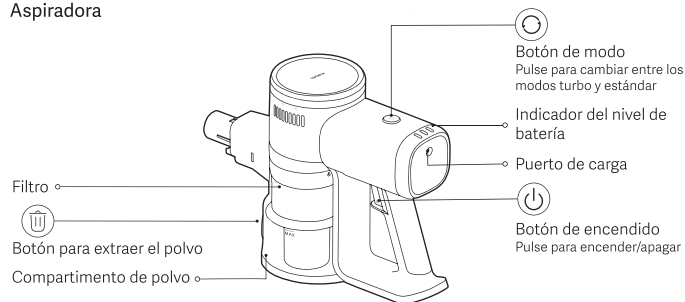
Instrucciones de seguridad

Este producto es exclusivo para uso doméstico. Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

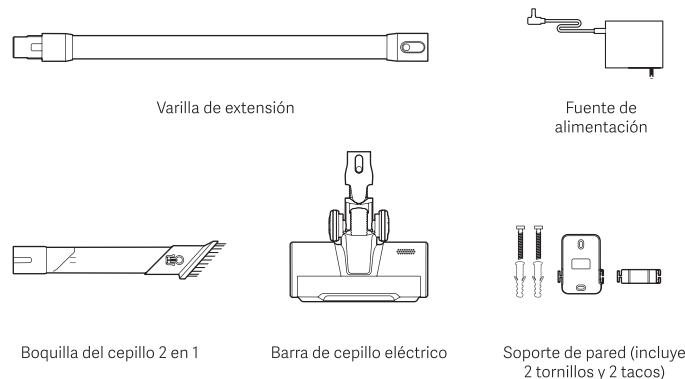
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato contiene baterías que solo deben ser reemplazadas por operarios expertos.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.
- Esta aspiradora es exclusiva para uso en interiores. No la utilice ni la instale en entornos exteriores, industriales o comerciales.
- Puede producirse una situación de peligro si el aparato pasa por encima del cable de alimentación.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.
- Para reducir los riesgos de incendio, explosión o lesiones personales, antes de usar el producto, compruebe que la fuente de alimentación no presente daños. No utilice la aspiradora si el adaptador de corriente está dañado.
- Si se daña el cargador o la batería, deberá reemplazarlos por un recambio original del fabricante o del departamento del servicio posventa.
- Asegúrese de apagar la aspiradora antes de limpiar o sustituir el cepillo de rodillo.
- La barra de cepillo eléctrico, la varilla de extensión y la aspiradora son conductores eléctricos y no deben sumergirse en agua u otros líquidos. Asegúrese de que el filtro, el prefiltro y el postfiltro estén bien secos después de limpiarlos.
- Para evitar lesiones, apague la aspiradora y retire la barra de cepillo eléctrico antes de proceder a su limpieza y mantenimiento. No utilice la aspiradora antes de instalar correctamente la barra de cepillo eléctrico, la tapa del compartimento del polvo, el filtro, el prefiltro y el postfiltro.
- Examine periódicamente la varilla de extensión y no la utilice si está dañada.
- No use la aspiradora para recoger líquidos inflamables o explosivos como gasolina, líquidos como agua ni otros líquidos tóxicos como lejía, amoníaco o productos de limpieza de desagües.
- No utilice la aspiradora para limpiar el tóner que se utiliza en las impresoras y copiadoras láser, ya que el tóner puede provocar incendios o explosiones.
- No utilice la aspiradora para recoger partículas de yeso, cenizas (como las de la chimenea) o materiales humeantes o combustibles (como carbón, colillas de cigarrillos o cerillas).
- No utilice la aspiradora para recoger objetos afilados o duros, como vidrio, clavos, tornillos o monedas, que puedan dañar el producto.
- No utilice la aspiradora para limpiar manchas de sustancias grasas espesas, adhesivos fuertes, o tintes, como betún, pinturas y pigmentos.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles de la aspiradora.
- No apunte la abertura de succión, la varilla de extensión ni ningún otro accesorio a sus ojos u oídos, ni se los ponga en la boca.
- No meta ningún objeto en las aberturas de la aspiradora, ni utilice la aspiradora en caso de que tenga alguna abertura bloqueada. Mantenga el producto libre de polvo, pelusas, pelos y otros elementos, ya que podrían reducir la potencia de succión de la aspiradora.
- No coloque la aspiradora en objetos inestables como sillas o mesas para evitar daños o lesiones personales causadas por su caída.
- No cargue ni guarde la aspiradora cerca de fuentes de calor ni en zonas húmedas, como cerca de radiadores, o en cuartos de baño o cocinas.
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
- Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los bornes del aparato que funciona con batería o de la batería con objetos metálicos.
- Utilice únicamente las piezas de repuesto aprobadas por Xiaomi.
- En caso de que se produzca una fuga de líquido de la batería, evite cualquier contacto con el líquido y deseche la batería en una instalación de reciclaje aprobada por el gobierno. En caso de contacto con los ojos, enjuague con agua abundante y busque atención médica de inmediato.
- Tenga especial cuidado al usar la aspiradora para limpiar escaleras.
- Advertencia de peligro de incendio: No aplique ningún tipo de fragancia al prefiltro y postfiltro de la aspiradora. Se sabe que estos tipos de productos contienen productos químicos inflamables que pueden hacer que la aspiradora se incendie.
- Siga estrictamente las instrucciones de este manual de usuario para cargar la aspiradora a una temperatura ambiente de 0 °C a 35 °C. Una carga inadecuada puede dañar la batería.
- Siga estrictamente las instrucciones incluidas en este manual de usuario cuando utilice la aspiradora. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por utilizar la aspiradora de manera indebida.
- **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con este aparato.
- **ADVERTENCIA:** Use solamente la unidad desmontable incluida en este aparato para recargar la batería.
- Usar sólo con la unidad de alimentación BLJ15WJ270050P-U.

Descripción del producto

Aspiradora



Lista de accesorios

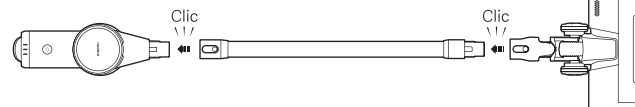


Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

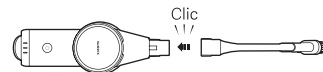
Modo de instalación

Instalación de los accesorios en la aspiradora

- Conexión de la varilla de extensión a la aspiradora y a la barra de cepillo eléctrico

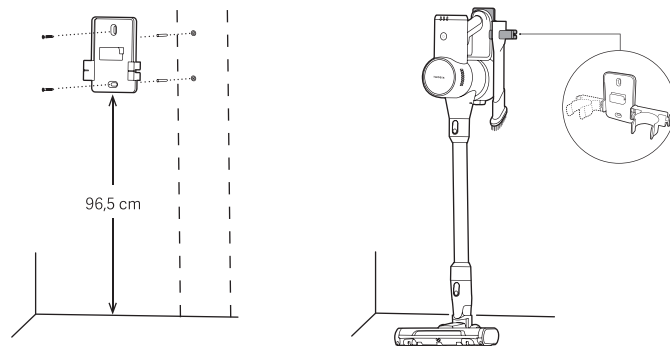


- Conexión de la boquilla del cepillo 2 en 1 a la aspiradora

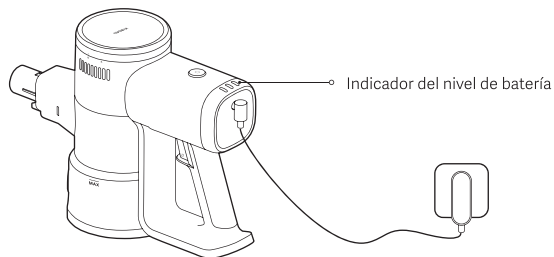


Instalación del soporte de pared

- Elija un lugar fresco y seco con una toma de corriente cerca. Antes de la instalación, asegúrese de que no hay cables ni tuberías en la pared directamente detrás de donde se instalará el soporte.
- Se recomienda que la distancia entre la parte inferior del soporte de pared y el suelo sea de 96,5 cm.
- Sujete el soporte de pared en posición y haga marcas en la pared de acuerdo con los orificios del soporte.
- Utilice un taladro eléctrico con una broca de 8 mm para hacer un orificio de unos 40 mm de profundidad en las posiciones marcadas. A continuación, inserte un taco en cada orificio.
- Alinee los orificios de montaje del soporte de pared con los orificios de la pared y, a continuación, utilice los tornillos incluidos para fijar el soporte a la pared.



Carga



Descripción del estado del indicador del nivel de batería

● Apagado ☀ Parpadeando ○ Encendido

En funcionamiento

○ ● ● Batería baja ○ ○ ○ Casi cargada
○ ○ ● Batería media

Carga

☀ ● ● Batería baja ○ ○ ☀ Casi cargada
○ ☀ ● Batería media ○ ○ ○ Totalmente cargada

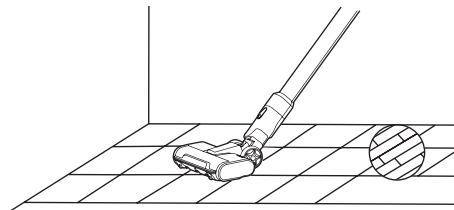
Notas:

- Cargue completamente la aspiradora antes de usarla por primera vez. Esto puede tardar unas 5 horas.
- La aspiradora no se puede utilizar mientras se esté cargando.
- Una vez que la aspiradora esté totalmente cargada, el indicador se apagará después de 20 segundos y la aspiradora entrará en el modo de ahorro de energía.
- Aspirar con un nivel de succión alto durante un periodo prolongado provocará que la batería se caliente, lo que podría aumentar el tiempo de carga. Antes de cargar la aspiradora, recomendamos esperar unos 30 minutos a que se enfríe.

Modo de uso

Barra de cepillo eléctrico

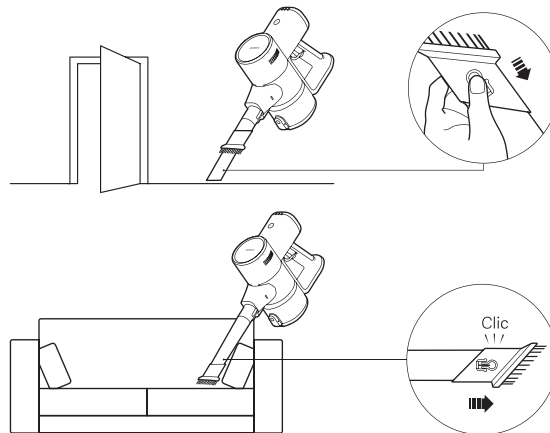
Para la limpieza de suelos de mármol, madera y alfombras de pelo corto.



Boquilla del cepillo 2 en 1

Adecuado para limpiar lugares con resquicios, como teclados, cortinas, sofás, techos, esquinas e interiores de coches.

Nota: Para evitar posibles riesgos de seguridad, no exponga la aspiradora a la luz solar directa ni la guarde en entornos con altas temperaturas, como el interior de un coche en verano.



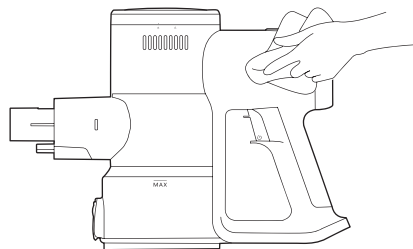
Cuidado y mantenimiento

PRECAUCIONES:

- Antes del cuidado y mantenimiento, desenchufe la fuente de alimentación y asegúrese de que la aspiradora esté apagada.
- Utilice piezas originales para garantizar un buen funcionamiento y mantener la validez de la garantía.
- Si el filtro, el prefiltro, el postfiltro, la varilla de extensión o la boquilla del cepillo 2 en 1 están obstruidos, la aspiradora dejará de funcionar. Antes de volver a utilizar la aspiradora, apáguela y limpie la parte obstruida.
- Si la barra de cepillado se bloquea, dejará de funcionar, pero la aspiradora no. Antes de volver a utilizar la aspiradora, apáguela y limpie la barra de cepillado.
- Antes de la limpieza, retire el cabezal del cepillo de la aspiradora para evitar que se encienda accidentalmente, lo que puede causar lesiones.
- Si no va a utilizar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, cárguela completamente, desenchúfela de la corriente y guárdela en un lugar fresco, con poca humedad y protegida de la luz solar.
- Para evitar que la batería se descargue en exceso, recargue la aspiradora al menos una vez cada tres meses.

Limpieza de la aspiradora

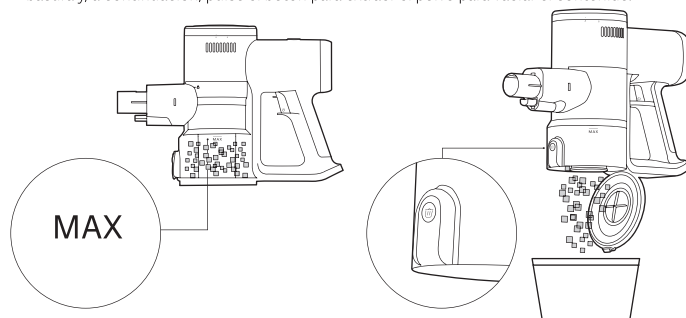
Limpie la aspiradora con un trapo seco y suave.



Limpieza del compartimento de polvo

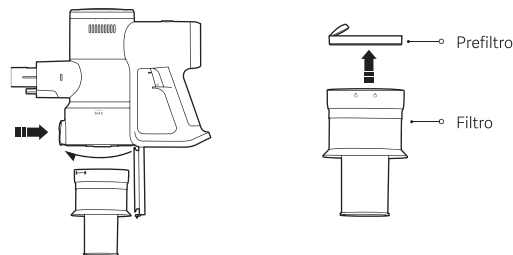
Antes de limpiar el compartimento de polvo, desconecte la fuente de alimentación y retire la varilla de extensión. La capacidad de limpieza de la aspiradora se verá reducida en caso de que el compartimento para el polvo esté lleno y alcance la marca de "MAX". Para que recupere su rendimiento, vacíe el compartimento para el polvo.

- Vaciado del compartimento de polvo: Sostenga el compartimento de polvo sobre un cubo de basura y, a continuación, pulse el botón para extraer el polvo para vaciar el contenido.

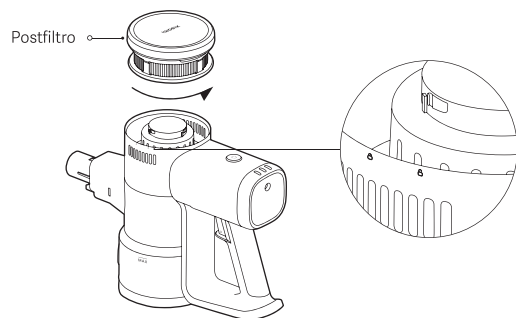


Limpieza del conjunto del filtro

1. Pulse el botón para extraer el polvo para abrir el compartimento de polvo, gire el filtro como se muestra en la ilustración para extraerlo y, a continuación, extraiga el prefiltro del filtro.



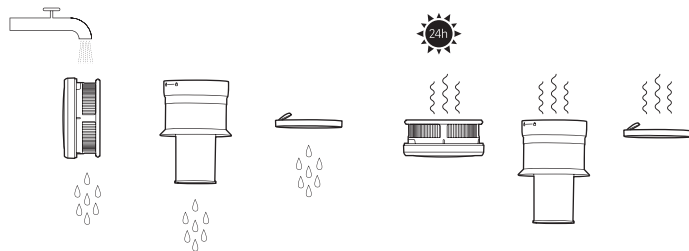
2. Gire el postfiltro como se indica en la ilustración para extraerlo.



3. Enjuague el filtro, el prefiltro y el postfiltro bajo el grifo hasta que queden limpios y, a continuación, déjelos a un lado para que se sequen completamente durante al menos 24 horas.

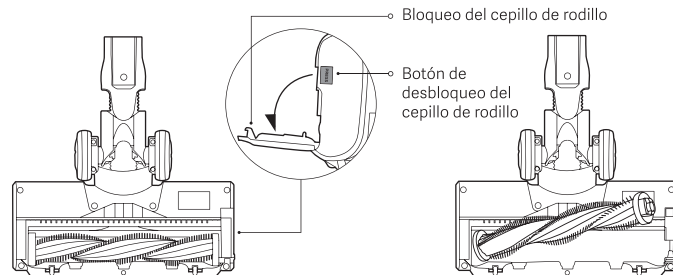
Notas:

- No empape nunca el filtro, el prefiltro ni el postfiltro.
- Cuando limpie el postfiltro, enjuáguelo repetidamente y pulse ligeramente su borde para eliminar el polvo y los residuos hasta que quede limpio.
- No limpie el prefiltro ni el postfiltro con las manos, un cepillo o un objeto afilado para evitar daños.
- Si la potencia de succión sigue disminuyendo considerablemente después de limpiar el prefiltro y el postfiltro, puede intentar comprarlos y sustituirlos por otros originales.



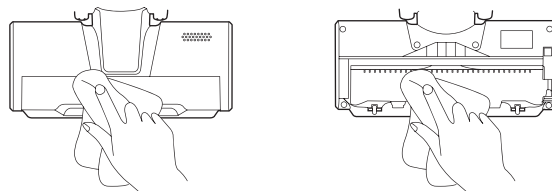
Limpieza de la barra de cepillo eléctrico

1. Coloque la barra de cepillo boca abajo y pulse el botón de desbloqueo del cepillo de rodillo para desbloquearlo y extraerlo.

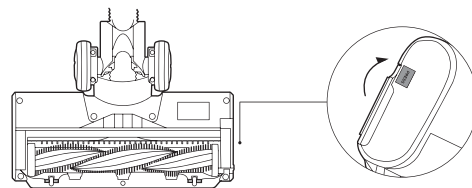


2. Utilice un paño seco o una toalla de papel para limpiar el polvo y los residuos de la abertura de succión y la cubierta transparente.

Nota: No limpie la barra de cepillo eléctrico con agua, ya que tiene un motor incorporado.



3. Vuelva a instalar el cepillo de rodillo y presione el cierre para bloquearlo en su sitio.



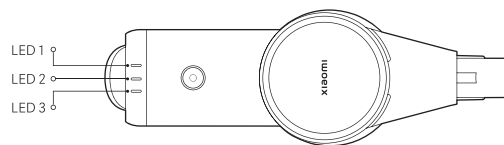
Problemas comunes

Problemas comunes	Posible causa	Solución
La aspiradora no funciona.	La batería está agotada.	Cargue la aspiradora antes de utilizarla.
	La abertura de aspiración, el conducto de aire, el prefiltro o el postfiltro están obstruidos.	Compruébelo y límpielo inmediatamente.
	El filtro, prefiltro o postfiltro no está instalado en su sitio.	Compruébelo e instálelo en su sitio.
	Se activa la protección de temperatura de la batería.	Espere a que la temperatura de la batería vuelva a ser normal y, a continuación, reanude el uso.
La potencia de succión disminuye.	El compartimento de polvo está lleno, o el prefiltro o el postfiltro están obstruidos.	Compruébelo y límpielo inmediatamente.
	El cabezal del cepillo está obstruido.	Limpie el cabezal del cepillo.
Batería baja.	La batería no está totalmente cargada.	Cargue la aspiradora antes de utilizarla.
	El compartimento de polvo está lleno, o el prefiltro o el postfiltro están obstruidos.	Compruébelo y límpielo inmediatamente.
	El cabezal del cepillo está obstruido.	Limpie el cabezal del cepillo.
El cepillo de rodillo no gira.	El cepillo de rodillo está atascado por objetos extraños.	Retire cualquier objeto extraño y reanude el uso.
	La protección contra altas temperaturas del motor de la barra de cepillo está activada.	Espere a que la temperatura del motor de la barra de cepillo vuelva a la normalidad antes de utilizarla.
	Los contactos conductores están sucios.	Limpie los contactos con un paño suave y seco y vuelva a intentarlo.
No se puede cargar.	La fuente de alimentación utilizada no es original.	Utilice únicamente la fuente de alimentación incluida para cargar la aspiradora.
La batería se carga lentamente.	Se activa la protección de temperatura de la batería.	Espere a que la temperatura de la batería vuelva a ser normal y, a continuación, reanude el uso.

Nota: Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.

Resolución de posibles problemas

Si la aspiradora no funciona correctamente, el indicador del nivel de batería mostrará un mensaje de error. Consulte la siguiente tabla para la resolución de posibles problemas.



Mensaje de error	Posible causa	Solución
El LED 1, el LED 2 y el LED 3 parpadean tres veces simultáneamente.	Error de la fuente de alimentación	Utilice únicamente la fuente de alimentación incluida para cargar la aspiradora.
	Se activa la protección de temperatura de la batería.	Espere a que la temperatura del motor de la barra de cepillos vuelva a la normalidad antes de utilizarla.
	Error de la célula de la batería	Póngase en contacto con el servicio posventa
	Error del sensor de temperatura	
	Error del motor	
El LED 1 parpadea diez veces.	Batería agotada	Utilice únicamente la fuente de alimentación incluida para cargar la aspiradora.

Especificaciones

Xiaomi Vacuum Cleaner G20 Lite			
Nombre	Aspiradora sin cables	Modelo	C203
Tensión nominal	22,2 V ~	Potencia nominal	215 W
Tensión de carga	27,0 V ~	Peso neto	2,4 kg
Barra de cepillo eléctrico			
Modelo	C203-DS	Tensión nominal	22,2 V ~
Potencia nominal	15 W		
Fuente de alimentación			
Fabricante	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
Modelo	BLJ15WJ270050P-U		
Entrada nominal	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A		
Salida nominal	27,0 V ~ 0,5 A		

Aviso ambiental

El paquete de baterías recargables de iones de litio de esta aspiradora contiene productos químicos que pueden contaminar el medio ambiente. Antes de deshacerse de la aspiradora, extraiga las baterías y deséchelas en un centro de reciclaje adecuado.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
- Al quitar la batería, se debe desconectar el aparato de la red eléctrica.
- La batería debe eliminarse de forma segura.

PRECAUCIONES:

- Asegúrese de que la aspiradora esté desconectada de la corriente y de que las baterías estén completamente descargadas antes de retirarlas.
- Lleve las baterías extraídas a un centro de reciclaje profesional para desecharlas correctamente.
- No deje las baterías en un entorno a alta temperatura; de lo contrario, podrían explotar.
- En caso de fuga de la batería, evite el contacto con el líquido. Si el líquido entra en los ojos, enjuáguelos con agua abundante y busque atención médica de inmediato.

Pasos para retirar la batería:

1. Retire las tapas traseras de la aspiradora y el mango, y retire el microinterruptor del mango.
2. Utilice un destornillador para quitar los tornillos de la aspiradora, desenchufe los cables y saque el paquete de baterías.
3. Desatornille los dos tornillos situados encima de la placa de circuitos del paquete de baterías.
4. Retire las cubiertas superior e inferior de la placa de circuitos y del paquete de baterías, y saque las baterías.

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podrá pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de

dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

安全上の注意

本製品は家庭用です。ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

- 本機器は、使用に伴う危険性を理解した上で、安全な使用方法について監督または指導できる方のもとであれば、8 歳以上のお子様や、身体・感覚または精神的な障害がある方、及び本機器の使用経験や知識がない方にもご利用いただけます。お子様を本製品で遊ばせないようにしてください。お子様による清掃または日常のお手入れは、必ず誰かの監督のもとで行うようにしてください。
- 本製品の電池は、専門の技術者のみ交換可能です。
- 本製品は、付属の電源ユニット以外を接続して使用しないでください。
- 本製品は室内専用です。屋外、工業用、商業用の環境で使用または設置しないでください。
- 本機が電源コードの上を通ると、危険が生じる場合があります。
- 本機を掃除やメンテナンスを行う前に、電源コンセントからプラグを抜いてください。
- 火災や爆発、けがを避けるため、使用前には電源アダプタに異常がないかを確認してください。AC アダプターに異常が見られる場合は本製品を使用しないでください。
- 充電器やリチウム電池に異常が見られた場合は、製造元やメンテナンス部門から専用の交換部品を購入して交換してください。
- 回転ブラシの清掃や交換を行う前に、必ず本製品の電源をオフにしてください。
- 電動ブラシ、延長パイプおよび本体は電気が流れる部品です。水や他の液体に浸して洗浄しないでください。洗浄の後は、フィルター、プレフィルター、ポストフィルターをしっかりと乾燥させてください。
- けがを防ぐため、本製品の電源をオフにし、電動ブラシを取り外してから掃除と手入れを行ってください。必ず電動ブラシ、ダストカップ底カバー、フィルター、プレフィルター、ポストフィルターを正しく取り付けてから、本製品を使用してください。
- 延長パイプに定期的に点検し、損傷している場合は使用しないでください。
- 水やガソリンなどの可燃性または爆発性の液体、また、漂白剤、アンモニア、排水管洗浄剤やその他の有毒溶液を吸引しないでください。
- レーザープリンターやコピー機のトナーを吸引しないでください。破裂、発火する原因になります。
- 石膏ボードの粉塵、暖炉のすすおよび灰かすを掃除しないでください。また、炭やタバコ、マッチなど煙の出ているものや燃えているものを吸引しないでください。
- ガラス、釘、ネジ、硬貨など先のものがつまったものや硬いものを掃除しないでください。本製品の故障の原因となります。
- または靴クリーム、塗料、顔料などの厚い油性物質、強力な接着剤、染料を吸引しないでください。
- 本製品の吸込口や動作部に毛髪やゆったりとした衣服、指や体の一部を近づけないでください。
- 本体の吸込口や延長パイプまたはその他の付属品を目や耳に向けてたり、それらを口の中に入れたりしないでください。
- 吸込口には異物がないようにしてください。吸込口が詰まった状態で本製品を使用しないでください。ちりやほこり、綿くず、毛髪や他の異物が吸引力を低下させることがあります。速やかに取り除いてください。
- 椅子やテーブルなど不安定な面に置かないでください。落下して破損したり、けがの原因になったりすることがあります。
- 熱源に近い場所や湿った場所（暖房、キッチン、浴室など）では充電や保管しないでください。
- 製品や電池を過度の温度にさらさないでください。
- 電池式機器や電池の端子が金属物でショートする危険に注意してください。
- Xiaomi が承認する交換部品のみ使用してください。
- 電池の液漏れが発生した場合は、液に触れずに政府承認のリサイクル施設で処分してください。目に入った場合は、大量の水で洗い流し、ただちに医師の診察を受けてください。
- 製品を使用し、階段を掃除する際は特に注意してください。
- 火災の危険について警告：いしのある製品を本製品のプレフィルターやポストフィルターに塗りつけないでください。それらの製品の中の化学物質は燃えやすく、製品が発火する恐れがあることが知られています。
- 取扱説明書の指示にしっかりと従って、0℃から 35℃の環境で充電してください。不適切な充電を行うと、電池の故障の原因になります。
- 本製品を使用する際は、本取扱説明書に記載されている事項を厳守してください。本製品の誤った使用により生じた損害の責任は使用者が負います。
- 警告：**本装置は、装置に付属の電源ユニットのみをご使用ください。
- 警告：**電池を充電する目的には、本製品に付属の取り外し可能な電源ユニットのみを使用してください。
- BLJ15WJ270050P-U 電源ユニットのみ使用してください。

コンプライアンス規定情報



EU 適合性宣言

Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. は、本機器が、適用される指令とヨーロッパの規範、および改正に準拠していると宣言します。EU 適合性宣言の全文は、次の URL からご覧いただけます。http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

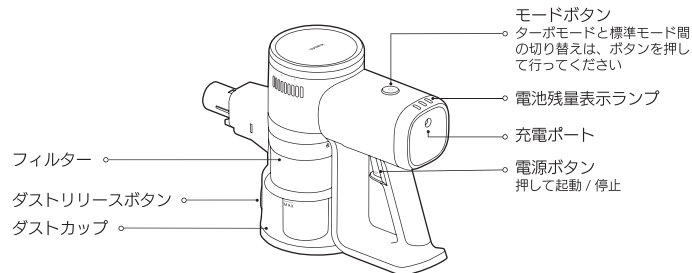


WEEE 処理とリサイクル情報

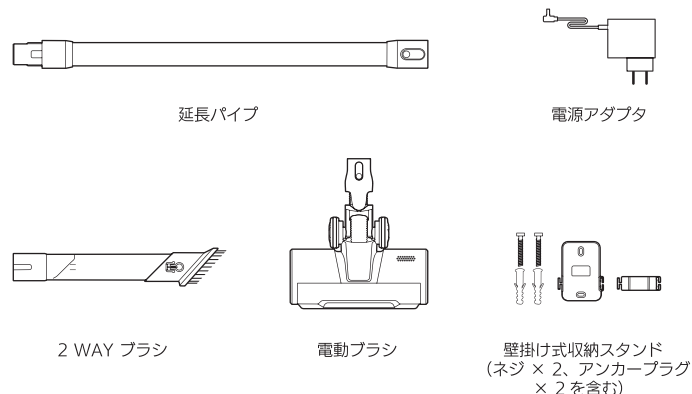
この記号が印刷されたすべての製品は 2012/19/EU において定義される電気電子廃棄物指令（WEEE）で、分類されていない家庭ごみと分別してください。廃棄の際はお住まいの地域の定めるリサイクル方針に従い環境の保護に努めてください。正しい方法で廃棄およびリサイクルすることで、環境保全と健康への影響を最小限に抑えることができます。お住まいの地域のごみ分別条件については各自治体にお問い合わせください。

製品紹介

掃除機本体



付属品一覧

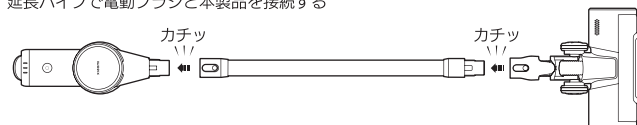


注意：取扱説明書記載の製品、付属品、ユーザーインターフェースなどの画像はイメージです。製品の仕様および機能は、改良のため予告なく変更させていただく場合があります。

取り付け方法

本体および付属品の組み立て図

- 延長パイプで電動ブラシと本製品を接続する

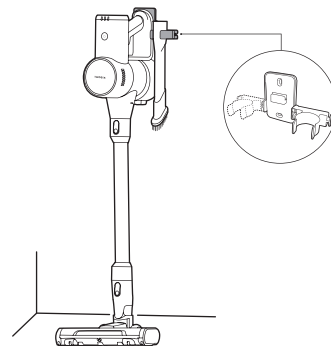
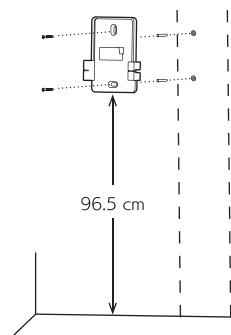


- 2 WAY ブラシを本製品に接続する

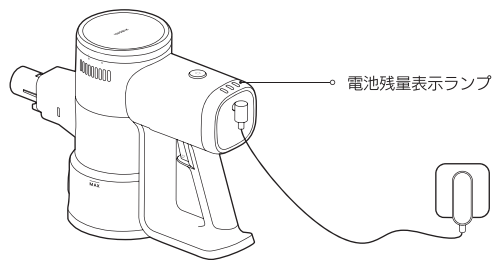


壁掛け式収納スタンドの設置

- 電源付近の日の当たらない乾燥した場所を選びます。設置する前に、設置位置の裏側に電線や配管などの設備がないことを確認します。
- 壁掛け式収納スタンドの下部と床面は 96.5 cm 以上間隔を開けるようお勧めします。
- 壁掛け式収納スタンドを所定の位置に保持し、マウントの穴に合わせて壁に印を付けます。
- 8 mm ドリルビットを装着した電動ドリルで各印した位置に約 40 mm の穴を開け、アンカープラグをドリル穴にそれぞれ入れます。
- 壁掛け式収納スタンドの取り付け穴と壁の穴を合わせて、付属のネジで収納スタンドを壁に固定します。



充電



電池残量表示ランプの状態説明

● 消灯 ☀ 点滅 ○ 常時点灯

動作中

○ ● ● 電池残量低下 ○ ○ ○ ほぼフル充電
○ ○ ● 50% 電池残量

充電

☀ ● ● 電池残量低下 ○ ○ ☀ まもなく充電完了
○ ☀ ● 50% 電池残量 ○ ○ ○ フル充電

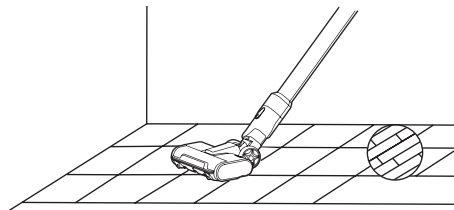
注意：

- ・初めて使用する前に、フル充電するようにしてください。充電時間は約 5 時間です。
- ・充電中は本製品を起動できません。
- ・フル充電後 20 秒経過すると、ステータスランプが消灯して節電モードに切り替わります。
- ・最高吸引レベルで連続使用すると電池温度が高くなり、この状態で充電すると充電に通常より長い時間がかかることがあります。本体を 30 分間冷却させてから充電するようお勧めします。

使い方

電動ブラシ

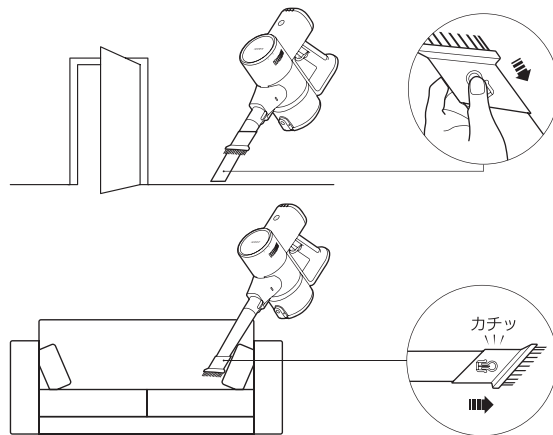
大理石、木材、毛足の短いじゅうたんの掃除に便利です。



2 WAY ブラシ

キーボード、カーテン、ソファ、天井、隅、車内など、すき間のある場所の掃除に便利です。

注意：安全上のリスクを避けるため、直射日光の当たる場所や夏の車内などの高温環境に本製品を保管しないでください。



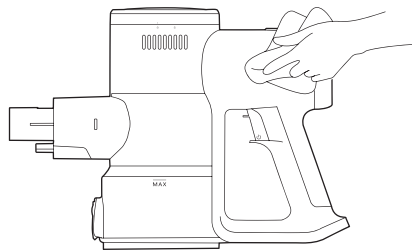
日常のお手入れ

注意：

- ・ お手入れとメンテナンスの前には、電源アダプタを抜き、本製品の電源がオフになっていることを確認してください。
- ・ 正常な動作を保証するために、必ず純正部品を使用してください。純正部品以外を使用されると保証の対象外となります。
- ・ フィルター、プレフィルター、ポストフィルター、延長パイプ、または 2 WAY ブラシが詰まると、本製品は停止します。電源をオフにし、詰まった部分を掃除してから本製品を使用してください。
- ・ ブラシが詰まった場合、ブラシは停止しますが、本製品本体は動作し続けます。電源をオフにし、ブラシを掃除してから本製品を使用してください。
- ・ 本製品が誤起動したことによる怪我を防ぐため、掃除する前に本製品からブラシヘッドを取り外してください。
- ・ 長期間使用しない場合は、本製品のフル充電してから電源アダプタのプラグを抜き、日の当たらない乾燥した場所で保管してください。
- ・ 過放電を避けるため、少なくとも 3 カ月に 1 回は充電してください。

本体の清掃

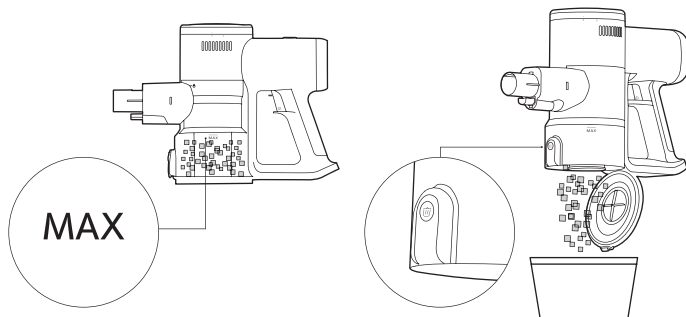
柔らかい乾いた布で本体を拭きます。



ダストカップの清掃

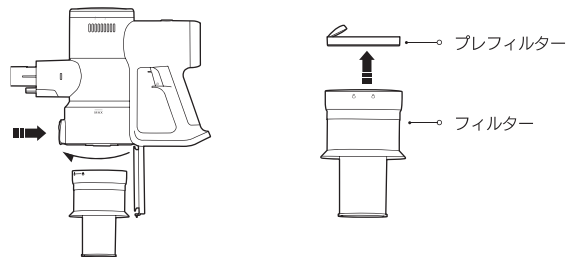
ダストカップを掃除する前に、電源アダプタを抜いて、延長パイプを取り外してください。ちりやほこりなどのゴミが「MAX」までたまったらまで使用続けると吸引力が低下します。パフォーマンスを回復するために、ダストカップ内のゴミを捨ててください。

- ・ ダストカップ内のゴミ捨て：ダストカップを ごみ箱の上で持ち、ダストリリースボタンを押してダストカップ内のゴミを捨てます。

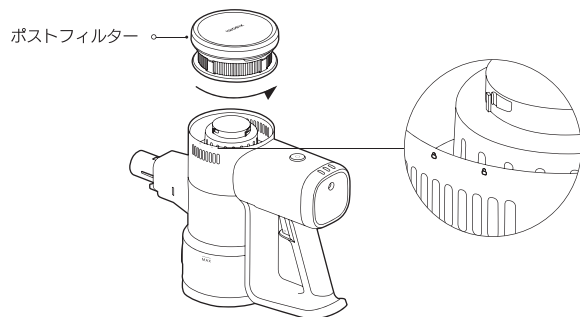


フィルターキットのお手入れ

1. ダストリリースボタンを押してダストカップを開き、図が示すようにフィルターを取り外してから、フィルターからプレフィルターを取り外してください。



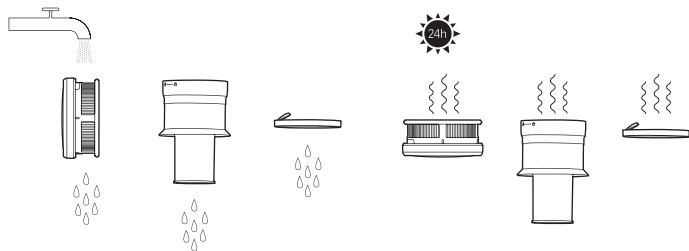
2. 図が示すようにポストフィルターを取り外してください。



3. フィルター、プレフィルター、ポストフィルターをきれいになるまで洗い流します。洗い終わったら、24 時間以上乾かしてしっかりと乾燥させます。

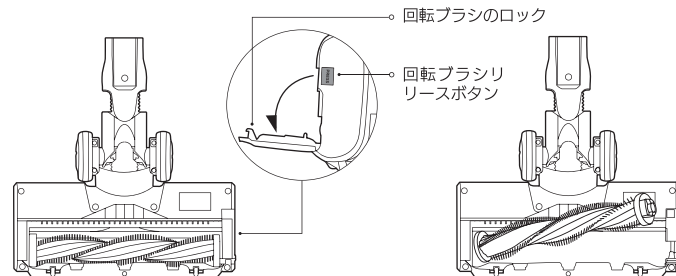
注意：

- ・フィルター、プレフィルター、ポストフィルターは絶対に濡けないでください。
- ・ポストフィルターをきれいになるまで洗い流します。ほこりやゴミを取り除き、きれいになるまで端を軽くたたいてください。
- ・プレフィルターとポストフィルターは手やブラシ、鋭利な物で洗浄しないでください。けがをするの恐れがあります。
- ・プレフィルターとポストフィルターを洗浄しても吸引力が大幅に低下する場合は、純正品を購入・交換してください。



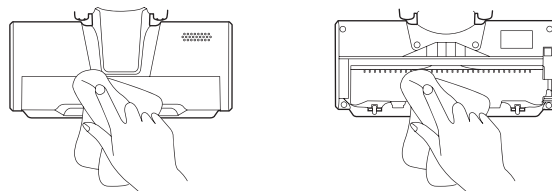
電動ブラシの清掃

1. ブラシを裏返し、回転ブラシリリースボタンを押してロックを解除し、回転ブラシを取り外してください。

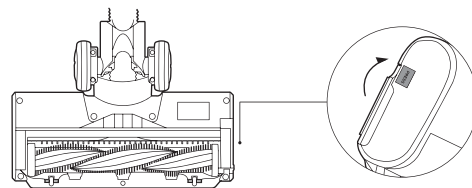


2. 乾いた布やティッシュで吸込口やクリアカバーについたゴミを拭き取ります。

注意：内蔵モーターがあるため、電動ブラシは水洗いしないでください。



3. 回転ブラシを再度取り付け、ロックを押して所定の位置にロックします。



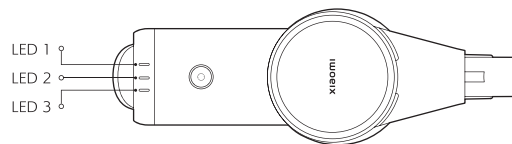
よくある故障

よくある故障	考えられる原因	対処方法
本製品が動作しない	電池が切れた。	製品をフル充電してから使用してください。
	吸込口、エアダクト、プレフィルター、またはポストフィルターが詰まっている。	すぐに確認して清掃する。
	フィルター、プレフィルター、またはポストフィルターが正しく取り付けられていない。	確認して、所定の位置に取付してください。
	電池温度保護が作動した。	電池温度が正常になるのを待ってから使用を続けてください。
吸引力が弱い	ダストカップが満杯、またはプレフィルターやポストフィルターが詰まっている。	すぐに確認して清掃する。
	ブラシヘッドが詰まっている。	ブラシヘッドを清掃する。
電池残量不足	電池がフル充電されていない。	製品をフル充電してから使用してください。
	ダストカップが満杯、またはプレフィルターやポストフィルターが詰まっている。	すぐに確認して清掃する。
	ブラシヘッドが詰まっている。	ブラシヘッドを清掃する。
	回転ブラシに異物が詰まっている。	異物を取り除いたら使用してください。
回転ブラシが回らない	ブラシ モーターの高温保護が作動します。	ブラシ モーターの温度が通常に戻ってから使用してください。
	導電接点が汚れている。	柔らかい乾いた布で接点を拭いてから使用してください。
	使用している電源アダプタが純正品ではない。	純正の電源アダプタのみを使用して本製品を充電してください。
充電できない	使用している電源アダプタが純正品ではない。	純正の電源アダプタのみを使用して本製品を充電してください。
電池の充電が遅い	電池温度保護が作動した。	電池の温度が正常に戻るまで待ってから使用を続けてください。

注意：上記の対処方法で問題が解決しない場合は、アフターサービス窓口にご連絡ください。

トラブルシューティング

本製品が正常に動作できない場合は、電池残量表示ランプにエラーメッセージが表示されます。下表に従ってエラーをトラブルシューティングしてください。



エラーメッセージ	考えられる原因	対処方法
LED 1、LED 2、LED 3 が同時に 3 回点滅	電源アダプタエラー	純正の電源アダプタのみを使用して本製品を充電してください。
	電池温度保護が作動した	ブラシ モーターの温度が通常に戻ってから使用してください。
	電池セル エラー	アフターサービス窓口にお問い合わせください
	温度センサーエラー	
	モーターエラー	
LED 1 が 10 回点滅	電池切れ	純正の電源アダプタのみを使用して本製品を充電してください。

製品仕様

Xiaomi コードレス掃除機 G20 Lite			
製品名	コードレス掃除機	型番	C203
定格電圧	22.2 V ≡	定格消費電力	215 W
充電電圧	27.0 V ≡	本体重量	2.4 kg
電動ブラシ			
型番	C203-DS	定格電圧	22.2 V ≡
定格消費電力	15 W		
電源アダプタ			
製造元	Zhongshan Baolijin Electronic Co., Ltd.		
型番	BLJ15WJ270050P-U		
定格入力	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.5 A		
定格出力	27.0 V ≡ 0.5 A 13.5 W		

環境への配慮

本製品の内蔵充電式リチウムイオンバッテリーパックには、環境を汚染する可能性のある化学物質が含まれています。本製品を廃棄する前に、電池を取り出して専門の回収機関で廃棄してください。

- 電池は、廃却する前に機器から取り外す必要があります。
- 電池を取り外すときは、機器の主電源を切る必要があります。
- 電池は安全に廃棄しなければなりません。

注意：

- 電池を取り外す前に、本製品を電源から切り離し、電池が完全に消耗していることを確認してください。
- 取り外した電池は、専門の回収機関に持ち込んで適切に処分してください。
- 高温になる環境に電池を放置しないでください。破裂の原因になります。
- 電池液漏れが発生した場合は、液体に触れないでください。液体が目に入った場合は、大量の水で洗い流し、ただちに医師の診察を受けてください。

電池を取り外す手順：

1. 本製品とハンドルの背面カバーを外し、ハンドルからマイクロスイッチを取り外します。
2. ドライバーで本製品のネジを外し、配線を抜いて、電池パックアセンブリを取り出します。
3. 電池パックアセンブリの回路基板の上部 2 つのネジを取り外します。
4. 回路基板と電池パックの上下カバーを取り外し、電池を取り出します。

保証に関するお知らせ

この保証に関するお知らせは、保証についてのお客様の権利を明記したものです。保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されています。製品購入者向けの保証の詳細については、Xiaomi の公式ウェブサイト (<https://www.mi.com/jp/service/warranty/>) を参照してください。また、Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター (0120-767-378 9:00 ~ 18:00 弊社規定休業日を除く) にお問い合わせいただくこともできます。

お問い合わせ先

Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター

フリーダイヤル：0120-767-378

受付時間：9:00 ~ 18:00(弊社規定休業日を除く)

Email : service.jp@support.mi.com

小米技術日本株式会社

東京都港区赤坂四丁目 15 番 1 号 赤坂ガーデンシティ 17 階

<https://www.mi.com/jp>

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V3.0

委託商: 小米通訊技術有限公司
製造商: 北京順造科技有限公司
(小米生態鏈企業)
製造商地址: 北京市海澱區安寧莊東路 16 號院 1 號樓 1 層 101
本產品的相關訊息請查詢銷售網址: www.mi.com
進口商: 台灣小米通訊有限公司
進口商地址: 臺北市中正區新生南路 1 段 50 號 2 樓之 2
服務電話: 02-77255376
本產品售後服務請查詢官網: www.mi.com/tw/service
中國製造
說明書版本號: V3.0

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V3.0

委託元: Xiaomi Communications Co., Ltd.
製造元: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(Mi エコシステム/パートナー企業)
所在地: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
詳細については、www.mi.com をご覧ください。
輸入者: 小米技術日本株式会社
輸入者住所: 東京都港区赤坂四丁目 15 番 1 号赤坂ガーデンシティ 17 階
説明書バージョン: V3.0



E-manual QR Code
電子説明書 QR 碼
取扱説明書 QR コード



BHR8232US-1B